

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

51. aastakäik

2. juuli 2008

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 624/2008, 23. juuni 2008, mis käsitleb kolmandates riikides töötavate Euroopa ühenduste ametnike, ajutiste ja lepinguliste töötajate ning teatavate kahes uues liikmesriigis kuni 19 kuuks pärast ühinemist ametisse jäävate ametnike töötasude suhtes alates 1. juulist 2007 kohaldatavate paranduskoefitsientide kehtestamist 1
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 625/2008, 1. juuli 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 7

DIREKTIIVID

- ★ Komisjoni direktiiv 2008/69/EÜ, 1. juuli 2008, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ toimeainete klotentesiin, dikamba, difenokonasool, diflubensuroon, imasakviin, lenatsiil, oksadiasoon, pikloraam ja püriproksüfeen lisamisega ⁽¹⁾ 9

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU ÜHISELT VASTU VÕETUD OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 626/2008/EÜ, 30. juuni 2008, liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvate süsteemide valiku ja nende seotud lubade andmise kohta ⁽¹⁾ 15

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2008/495/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 7. mai 2008, milles käsitletakse geneetiliselt muundatud maisi (*Zea mays* L. liin MON810) kasutamise ja müügi ajutist keelustamist Austrias vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2001/18/EÜ (teatavaks tehtud numbri K(2008) 1718 all) ⁽¹⁾ 25

2008/496/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 1. juuli 2008, millega nimetatakse ametisse harva esinevate haiguste ravimite komitee liikmed ⁽¹⁾ 28



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 624/2008,

23. juuni 2008,

mis käsitleb kolmandates riikides töötavate Euroopa ühenduste ametnike, ajutiste ja lepinguliste töötajate ning teatavate kahes uues liikmesriigis kuni 19 kuuks pärast ühinemist ametisse jäävate ametnike töötasude suhtes alates 1. juulist 2007 kohaldatavate paranduskoefitsientide kehtestamist

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

- (2) Paranduskoefitsiendid, mida kohaldati määruse (EÜ) nr 453/2007 ⁽²⁾ alusel, võivad tagasiulatuvalt kaasa tuua töötasude kohandamise saaja kasuks või kahjuks.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (3) Juhuks, kui töötasud peaksid uute paranduskoefitsientide tulemusena suurenema, on vaja ette näha tagasiulatuvad lisamaksed.

võttes arvesse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ning ühenduste muude teenistujate suhtes kohaldatavaid eeskirju, mis on kehtestatud määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68, ⁽¹⁾ eriti selle X lisa artikli 13 esimest lõiku,

- (4) Tuleb sätestada enammakstud summade tagasimaksmine, kui töötasu ajavahemikus 1. juulist 2007 kuni käesoleva määruse jõustumise kuupäevani uute paranduskoefitsientide kohaldamise tõttu vähenes.

võttes arvesse 2005. aasta ühinemistingimusi käsitlevat akti, eriti selle artikli 27 lõiget 4,

- (5) Tuleb sätestada, et tagasimaksed võivad hõlmata käesoleva määruse jõustumisele eelnevat kuni kuue kuu pikkust ajavahemikku ning et tagasimaksed tuleb teha kaheteistkümne kuu jooksul pärast määruse jõustumist, nagu on ette nähtud ka nende paranduskoefitsientide puhul, mida kohaldatakse ühendusesiseselt Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasude ja pensionide suhtes,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

- (1) Tuleb võtta arvesse elukalliduse muutumist väljaspool ühendust asuvates riikides ning seetõttu tuleb kehtestada paranduskoefitsiendid, mida kohaldatakse kolmandates riikides töötavatele Euroopa ühenduste ametnikele, ajutistele ja lepingulistele töötajatele makstava töötasu suhtes alates 1. juulist 2007.

Artikkel 1

Paranduskoefitsiendid, mida alates 1. juulist 2007 kohaldatakse kolmandates riikides töötavatele Euroopa ühenduste ametnikele ning ajutistele ja lepingulistele töötajatele töökohariigi vääringus makstavate töötasude suhtes, on esitatud käesoleva määruse lisas.

⁽¹⁾ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 420/2008 (ELT L 127, 15.5.2008, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 109, 26.4.2007, lk 22.

Kõnealuste töötasude arvutamisel kasutatavad vahetuskursid kehtestatakse finantsmääruse rakenduseeskirjade kohaselt ja need vastavad esimeses lõigus osutatud kuupäevale.

Artikkel 2

1. Kui töötasud lisas kehtestatud paranduskoefitsientide tulemusel suurenevad, sooritavad asjaomased institutsioonid tagasiulatuvaid lisamakseid.

2. Kui töötasud lisas kehtestatud paranduskoefitsientide tulemusel vähenevad, kohandavad asjaomased institutsioonid 2007.

aasta 1. juuli ja käesoleva määruse jõustumise kuupäeva vahel makstud töötasusid tagasiulatuvalt tasusaja kahjuks.

Kui tagasiulatuvate kohanduste kohaselt tuleb enammakstud summad tagasi maksta, võivad need kohandused hõlmata käesoleva määruse jõustumise kuupäevale eelnevat kuni kuue kuu pikkust ajavahemikku. Tagasimaksed tuleb teha kaheteistkümne kuu jooksul pärast määruse jõustumist.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 23. juuni 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

I. JARC

LISA

Töökoht	Paranduskoeffitsient (juuli 2007) (*)
Afganistan (**)	0
Albaania	80,2
Alžeeria	88,7
Ameerika Ühendriigid (New York)	102,8
Ameerika Ühendriigid (Washington)	97,8
Angola	130
Argentina	57,1
Armeenia	123,5
Aserbaidžaan (**)	0
Austraalia	112,2
Bangladesh	48,2
Barbados	129,7
Benin	91,9
Boliivia	48
Bosnia ja Hertsegoviina (Banja Luka)	0
Bosnia ja Hertsegoviina (Sarajevo)	78,7
Botswana	56,4
Brasiilia	93,2
Bulgaaria	81,7
Burkina Faso	90,7
Burundi (**)	0
Cabo Verde	80,9
Colombia	82,1
Costa Rica	73,7
Côte d'Ivoire	100,2
Djibouti	94,3
Dominikaani Vabariik	69,3
Ecuador	64,8
Egiptus	49,6
El Salvador	76,1
Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	71,7
Eritrea	51,3
Etioopia	88,3
Fidži Vabariik	73,5
Filipiinid	64,4

Töökoht	Paranduskoeffitsient (juuli 2007) (*)
Gabon	123
Gambia	60,5
Ghana	69,7
Gruusia	96,6
Guatemala	78,6
Guinea	73,3
Guinea-Bissau	100,7
Guyana	62,1
Haiti	118,8
Hiina	77,4
Honduras	69,7
Hongkong	94,8
Horvaatia	106,8
Ida-Timor	66,5
Iisrael	109,5
India	52,9
Indoneesia (Banda Aceh)	53,9
Indoneesia (Jakarta)	81,1
Iraak	0
Jaapan (Naka)	101
Jaapan (Tokyo)	106,5
Jamaica	90,5
Jeemen	77,3
Jordaania	77,7
Jordani Läänekallas – Gaza sektor	92,1
Kambodža	69,8
Kamerun	101,9
Kanada	93
Kasahstan (Almatõ)	125,4
Kasahstan (Astana)	71,6
Kenya	81,9
Kesk-Aafrika Vabariik	119,1
Kongo (Brazzaville)	130,2
Kongo Demokraatlik Vabariik (Kinshasa)	129,5
Kosovo	
Kuuba	86,1
Kõrgõzstan	88,3

Töökoht	Paranduskoeffitsient (juuli 2007) (*)
Laos	74,2
Lesotho	62
Libeeria (**)	0
Liibanon	86
Lõuna-Aafrika	60,2
Lõuna-Korea	113,9
Lõuna-Sudaan	0
Madagaskar	86,6
Malaisia	74,4
Malawi	71,8
Mali	85
Maroko	89,5
Mauritaania	65,3
Mauritius	69,5
Mehhiko	74,4
Mikroneesia (**)	0
Moldova Vabariik	59,6
Montenegro	69,7
Mosambiik	77,7
Namiibia	72,5
Nepal	82,5
Nicaragua	57
Nigeeria	86,1
Niger	85
Norra	132
Paapua Uus-Guinea	74,3
Pakistan	50,7
Panama	61
Paraguay	82,2
Peruu	77,5
Rumeenia	73,9
Rwanda	91,7
Saalomoni Saared	94,8
Sambia	64,8
Samoa (**)	0
Saudi Araabia	84,6
Senegal	87,7

Töökoht	Paranduskoeffitsient (juuli 2007) (*)
Serbia	66,1
Sierra Leone	75,4
Singapur	102,5
Somaalia (**)	0
Sri Lanka	53,2
Sudaan	56,2
Suriname	49,4
Svaasimaa	57
Süüria	69,4
Šveits (Bern)	109,7
Šveits (Genf)	109,8
Zimbabwe (**)	0
Tadžikistan	66,9
Tai	67,7
Taiwan	83,7
Tansaania	61,9
Togo	89,4
Tonga (**)	0
Trinidad ja Tobago	68,3
Tšaad	129,4
Tšiili	71,5
Tuneesia	71,5
Türgi	83,8
Uganda	77,1
Ukraina	108,2
Uruguay	69,8
Usbekistan (**)	0
Uus-Kaledoonia	135,3
Uus-Meremaa	109,6
Valgevene (**)	0
Vanuatu	122,6
Venemaa	122,6
Venezuela	65,2
Vietnam	51,5

(*) Brüssel = 100 %

(**) Andmed puuduvad

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 625/2008,**1. juuli 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007 millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru

tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordimisel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1580/2007 artiklis 138 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 2. juulil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. juuli 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 510/2008 (ELT L 149, 7.6.2008, lk 61).

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Komisjoni 1. juuli 2008. aasta määrus, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	39,1
	MK	32,3
	TR	76,3
	ZZ	49,2
0707 00 05	JO	156,8
	MK	11,6
	TR	47,5
	ZZ	72,0
0709 90 70	TR	99,1
	ZZ	99,1
0805 50 10	AR	94,2
	IL	116,0
	US	72,2
	ZA	107,5
	ZZ	97,5
0808 10 80	AR	80,8
	BR	91,3
	CL	94,5
	CN	89,1
	NZ	117,1
	US	105,8
	UY	88,5
	ZA	90,9
	ZZ	94,8
0809 10 00	TR	192,2
	ZZ	192,2
0809 20 95	TR	343,5
	US	354,9
	ZZ	349,2
0809 30	CL	244,7
	ZZ	244,7
0809 40 05	IL	162,8
	ZZ	162,8

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

DIREKTIIVID

KOMISJONI DIREKTIIV 2008/69/EÜ,

1. juuli 2008,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ toimeainete klofentesiin, dikamba, difenokonasool, diflubensuroon, imasakviin, lenatsiil, oksadiasoon, pikloraam ja püriproksüfeen lisamisega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000 ⁽²⁾ ja (EÜ) nr 1490/2002 ⁽³⁾ on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kolmanda etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja kehtestatud hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse. Nimetatud loetelu sisaldab käesoleva direktiivi lisas loetletud toimeaineid.

(2) Määrusega (EÜ) nr 1095/2007 lisati määrusse (EÜ) nr 1490/2002 uus artikkel 11b, et lubada ilma Euroopa Toiduohutusameti üksikasjaliku teaduslase nõustamiseta lisada direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse toimeaineid, mille puhul on olemas selged märgid, mis lubavad eeldada, et ainel ei ole mingit kahjulikku mõju inimeste ja loomade tervisele ning põhjaveele ega ka lubamatut mõju keskkonnale.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2008/45/EÜ (ELT L 94, 5.4.2008, lk 21).

⁽²⁾ EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1044/2003 (ELT L 151, 19.6.2003, lk 32).

⁽³⁾ EÜT L 224, 21.8.2002, lk 23. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1095/2007 (ELT L 246, 21.09.2007, lk 19).

(3) Käesoleva direktiivi lisas loetletud toimeaineid uuris komisjon vastavalt määruse (EÜ) nr 1490/2002 artiklile 11a mõjude osas inimeste ja loomade tervisele, põhjaveele ja keskkonnale teataja kavandatud kasutusvalade puhul, ning järeldas, et nimetatud toimeained vastavad määruse (EÜ) nr 1490/2002 artikli 11b nõuetele.

(4) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1490/2002 artikli 12 lõikele 1 on komisjon esitanud toiduahela ja loomatervishoiu alalisele komiteele uurimiseks läbivaatamise aruannete eelnõud, mis käsitlevad nimetatud direktiivi lisas loetletud toimeaineid. Liikmesriigid ja komisjon on kõnealused hindamisaruanded toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees läbi vaadanud ning see vormistati 14. märtsil 2008 komisjoni läbivaatamisaruandena. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1490/2002 artiklile 12a palub komisjon Euroopa Toiduohutusametil esitada oma seisukoht läbivaatamise aruande eelnõu kohta hiljemalt 31. detsembriks 2010.

(5) Mitmete uuringute põhjal on ilmnenu, et käesoleva direktiivi lisas loetletud toimeaineid sisaldavad taimekaitsevahendid võivad eeldatavalt üldjoontes vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele, eelkõige komisjoni läbivaatamisaruandes uuritud ja üksikasjalikult kirjeldatud kasutusviiside osas. Seetõttu on asjakohane kanda nimetatud direktiivi lisas loetletud toimeained selle direktiivi I lissasse, et tagada kõigis liikmesriikides neid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite lubade väljaandmine vastavalt nimetatud direktiivi sätetele.

(6) Enne toimeaine I lissasse kandmist tuleks ette näha mõistlik ajavahemik, et liikmesriigid ja huvitatud isikud saaksid valmistuda toimeaine lisamisest tulenevate uute nõuete täitmiseks.

- (7) Ilma et see piiraks direktiiviga 91/414/EMÜ määratletud kohustusi, mis kaasnevad toimeaine lisamisega I lissasse, tuleks pärast toimeaine loetelusse lisamist anda liikmesriikidele kuus kuud lisa loetletud toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivate kasutuslubade läbivaatamiseks, et tagada direktiivis 91/414/EMÜ, eriti selle artiklis 13, sätestatud nõuete ja I lisa sätestatud tingimuste täitmine. Direktiivi 91/414/EMÜ sätete kohaselt peaksid liikmesriigid vastavalt vajadusele olemasolevaid lube muutma, need asendama või tühistama. Erandina eespool nimetatud tähtajast tuleks ette näha pikem ajavahemik kõiki taimekaitsevahendeid ja kavandatud kasutusviise käsitlevate täielike III lisa kohaste andmete esitamiseks ja hindamiseks kooskõlas direktiivis 91/414/EMÜ sätestatud ühtsete põhimõtetega.
- (8) Varasemad kogemused komisjoni määruse (EMÜ) nr 3600/92⁽¹⁾ raames hinnatud toimeainete kandmisel direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse on näidanud, et kehtivate kasutuslubade valdajate kohustuste puhul, mis on seotud andmetele juurdepääsuga, võib tekkida tõlgendamisraskusi. Raskuste vältimiseks tulevikus on vaja täpsustada liikmesriikide kohustusi, eelkõige kohustust kontrollida, kas loa valdaja võimaldab juurdepääsu toimikule, mis vastab kõnealuse direktiivi II lisa nõuetele. Täpsustamine ei too siiski liikmesriikidele ega lubade valdajatele kaasa uusi kohustusi võrreldes I lisa muutmiseks seni vastu võetud direktiividega.
- (9) Seega on asjakohane direktiivi 91/414/EMÜ vastavalt muuta.
- (10) Käesolevas direktiivis ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa muudetakse käesoleva direktiivi lisa kohaselt.

Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 30. juuniks 2009.

⁽¹⁾ EÜT L 366, 15.12.1992, lk 10. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 416/2008 (ELT L 125, 9.5.2008, lk 25).

Liikmesriigid edastavad kõnealuste õigusnormide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid sätteid alates 1. juulist 2009.

Kui liikmesriigid võtavad need õigusnormid vastu, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 3

1. Vajaduse korral muudavad või tühistavad liikmesriigid direktiivi 91/414/EMÜ kohaselt lisa loetletud toimeaineid toimeainetena sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivad load 30. juuniks 2009.

Eelkõige kontrollivad nad nimetatud tähtpäevaks, kas kõnealuse direktiivi I lisa loetletud toimeainete suhtes sätestatud tingimused on täidetud, välja arvatud kõnealuseid toimeaineid käsitleva kande B osas nimetatud tingimused, ning kas lubade valdajatel on kõnealuse direktiivi artikli 13 tingimuste kohaselt olemas II lisa nõuetele vastav toimik või juurdepääs sellele.

2. Erandina lõikest 1 teevad liikmesriigid iga lubatud taimekaitsevahendi puhul, mis sisaldab ühte lisa loetletud toimeainetest ainsa toimeainena või ühena mitmest toimeainest, mis kõik on hiljemalt 31. detsembriks 2008 kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lisa loetelusse, toote uue hindamise direktiivi 91/414/EMÜ III lisa nõuetele vastava toimiku põhjal vastavalt kõnesoleva direktiivi VI lisa sätestatud ühtsetele põhimõtetele ning arvestades kõnealuse direktiivi I lisa kande B osa, mis käsitleb lisa loetletud toimeaineid. Sellest hinnangust lähtuvalt otsustavad nad, kas toode vastab direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktides b, c, d ja e sätestatud tingimustele.

Pärast otsustamist liikmesriigid:

- a) muudavad või tühistavad vajaduse korral ühte lisa loetletud toimeainet kui ainsat toimeainet sisaldava toote puhul toote kasutusloa hiljemalt 31. detsembriks 2013 või

- b) kui vahend sisaldab ühte lisas loetletud toimeainetest ühena mitmest toimeainest, muudavad vajaduse korral luba või tühistavad selle hiljemalt 31. detsembriks 2013 või kuupäevaks, mis on ette nähtud loa muutmiseks või tühistamiseks vastavas direktiivis või vastavates direktiivides, millega asjaomane toimeaine või asjaomased toimeained kanti direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub 1. jaanuaril 2009.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 1. juuli 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

LISA

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa tabeli lõppu lisatakse järgmine kanne:

nr	Üldnimetus, tunnuskoovid	IUPACi nimetus	Puhtusaste (%)	Jõustumiskuupäev	Lisamise aegumine	Ersätted
177	Klofentesiin CASI nr 74115-24-5 CIPACi nr 418	3,6-bis(2-klorofeniül)-1,2,4,5-tetraasiin	≥ 980 g/kg (kuiv materjal)	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatakse kasutada ainult akaritsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees klofentesiini kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa.
178	Dikamba CASI nr 1918-00-9 CIPACi nr 85	3,6-dikloro-2-metoksübensoehape	≥ 850 g/kg	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatakse kasutada ainult herbitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees dikamba kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa.
179	Difenokonasool CASI nr 119446-68-3 CIPACi nr 687	3-kloro-4-[(2RS,4RS,2RS,4RS)-4-metiül-2-(1H-1,2,4-triasool-1-üülmetiül)-1,3-doksolaan-2-üül]feniül-4-klorofeniülester	≥ 940 g/kg	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatakse kasutada ainult fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees difenokonasooli kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Üldhindamisel peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu — veeorganismide kaitsesele. Vajaduse korral hõlmavad I oa väljaandmise tingimused meetmeid riskide asjakohaseks vähendamiseks.

nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtusaste (%)	Jõustumiskuupäev	Lisamise aegumine	Eriksätted
180	Diflubensuroon CASi nr 35367-38-5 CIPACi nr 339	1-(4-klorofeniül)-3-(2,6-diflubensuroon)karbamiid	≥ 950 g/kg lisandid: maksimaalselt 0,03 g/kg 4-kloroaniilini kohta	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees diflubensurooni kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Üldhindamisel peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu — veeorganismide kaitsesele; — selgroogsete maismaaloomade kaitsesele; — sihtühma mittekuuluvate lülijalgsete, k.a mesilaste kaitsesele. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide asjakohaseks vähendamiseks.
181	Imasakviin CASi nr 81335-37-7 CIPACi nr 699	2-[(RS)-4-isopropüül-4-metiül-5-okso-2-imidasooliin-2-üül]kinoliin-3-karboksüülhape	≥ 960 g/kg (ratseemiline segu)	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatud kasutada ainult taimekasvuregulaatorina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees imasakviini kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa.
182	Lenatsiil CASi nr 2164-08-1 CIPACi nr 163	3-tsiikloheksiül-1,5,6,7-tetrahidroisiklopentapürimidiin-2,4(3H)-dioon	≥ 975 g/kg	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatakse kasutada ainult herbitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees lenatsiili kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa.

nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtusaste (1)	Jõustumiskuupäev	Lisamise aegumine	Eriksätted
183	Oksadiasoon CASi nr 19666-30-9 CIPACi nr 213	5-tert-butüül-3-[2,4-dikloro-5-isopropoksüfeniül]-1,2,3-oksadiasool-2(3H)-oon	≥ 940 g/kg	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatakse kasutada ainult herbitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomateravishoiu komitees oksadiasooni kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa.
184	Pikloraaam CASi nr 1918-02-01 CIPACi nr 174	4-amino-3,5,6-trikloropüridiin-2-karboksüülhape	≥ 920 g/kg	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatakse kasutada ainult herbitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomateravishoiu komitees pikloraaami kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa.
185	Püriproksüfeen CASi nr 95737-68-1 CIPACi nr 715	4-fenoksüfeniül (RS)-2-(2-püridüüloksü)propiüleeter	≥ 970 g/kg	1. jaanuar 2009	31. detsember 2018	A OSA Lubatud kasutada ainult insektitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomateravishoiu komitees püriproksüfeeni kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Üldhindamisel peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu — sihtühma mittekuuluvate lülitajsete, k.a mesilaste kaitsele. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide asjakohaseks vähendamiseks.

(1) Täiendavad andmed toimeaine olemuse ja spetsifikatsiooni kohta on esitatud läbivaatamisaruandes.

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU ÜHISELT VASTU VÕETUD OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS nr 626/2008/EÜ,

30. juuni 2008,

liikva kosmoseside teenuseid pakkuvate süsteemide valiku ja nendega seotud lubade andmise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 95,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, ⁽¹⁾

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Nagu nõukogu oma 3. detsembri 2004. aasta järeldustes kinnitas, on raadiospektri tõhus ja ühtne kasutamine oluline elektrooniliste sideteenuste arendamiseks ning aitab ergutada majanduskasvu, konkurentsivõimet ja tööhõivet; juurdepääs spektrile tuleb muuta lihtsamaks, et parandada tõhusust, soodustada uuendusi, muuta see kasutajate jaoks paindlikumaks ja anda tarbijatele rohkem valikuvõimalusi, võttes seejuures arvesse üldist huvi pakkuvaid eesmäärke.
- (2) Euroopa Parlament rõhutas oma 14. veebruari 2007. aasta resolutsioonis Euroopa raadiospektripoliitika suunas ⁽³⁾ side tähtsust maa- ja vähem arenenud piirkon-

dade jaoks, mille puhul lairiba, madalama sagedusega mobiilside ja uute traadita tehnoloogiate levitamine võib pakkuda tõhusaid lahendusi 27 liikmesriigi täieliku kaetuse saavutamiseks, pidades silmas kõikide piirkondade jätkusuutlikku arengut. Euroopa Parlament märkis ka seda, et spektri eraldamise ja kasutamise kord liikmesriikides on väga erinev ning et need erinevused on tõsiselt takistuseks hästi toimiva siseturu saavutamisel.

- (3) Komisjon on samuti oma 26. aprilli 2007. aasta teatises Euroopa kosmosepoliitika kohta seadnud eesmärgiks muuta uuenduslike kosmoseside teenuste kasutuselevõtt lihtsamaks, eriti seoses suurenenud nõudlusega ääremaal ja maapiirkondades, rõhutades samaaegselt satelliiditeenuste ja spektri üleeuroopalise litsentsimise vajalikkust.
- (4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ (elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv)) ⁽⁴⁾ eesmärk on raadiosageduste ja numeratsiooniresursside tulemuslik kasutamine ja nende tõhusa haldamise kindlustamine, seniste takistuste kõrvaldamine asjaomaste võrkude loomiselt ja teenuste pakkumiselt, diskrimineerimise vältimine ja üleeuroopaliste võrkude ning üleeuroopaliste teenuste koostalitlusvõime arendamine.
- (5) Liikva kosmoseside teenuseid (MSS) pakkuvate uute süsteemide kasutuselevõtt soodustab siseturu arengut ja tugevdab konkurentsi, parandades üleeuroopaliste teenuste kättesaadavust ja läbivihenduvust ning soodustades tõhusat investeerimist. Liikva kosmoseside teenused moodustavad uuendusliku alternatiivse platvormi eri liiki üleeuroopalistele telekommunikatsioonija ringhäälingu-/multimediateenustele, mis ei sõltu lõppkasutajate asukohast, nagu kiired Interneti- ja sisevõrguühendused, mobiilsed multimeediateenused, kodanikuaitse ja katastroofiabi. Liikva kosmoseside

⁽¹⁾ ELT C 44, 16.2.2008, lk 50.⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 21. mai 2008. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus.⁽³⁾ ELT C 287 E, 29.11.2007, lk 364.⁽⁴⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 717/2007 (ELT L 171, 29.6.2007, lk 32).

teenused peaksid parandama eelkõige teenuste pakkumise taset ühenduse maapiirkondades, kaotades sellega geograafilistest erinevustest tingitud digitaalse lõhe, tugevades kultuurilist mitmekesisust ja meedia pluralismi ning toetades samaaegselt Euroopa info- ja sidetehnoloogia-tööstuse konkurentsivõimet kooskõlas uuendatud Lissaboni strateegia eesmärkidega. Vajaduse korral tuleks liikuva kosmoseside süsteemide kaudu edastatavate audiovisuaalsete meediateenuste suhtes kohaldada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. oktoobri 1989. aasta direktiivi 89/552/EMÜ audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv).⁽¹⁾

- (6) Kosmoseside on oma olemuselt riigipiire ületav ja seetõttu lisaks riiklikule tasandile reguleeritav rahvusvahelisel või piirkondlikul tasandil. Üleeuroopalised kosmosesideteenused on siseturu tähtis element ja võivad olulisel määral toetada selliste Euroopa Liidu eesmärkide saavutamist nagu lairiba geograafilise katvuse laiendamine kooskõlas algatusega i2010.⁽²⁾ Lähiaastatel võetakse kasutusele liikuva kosmoseside süsteemide uued rakendused.
- (7) Komisjoni 14. veebruari 2007. aasta otsuses 2007/98/EÜ (raadiospektri 2 GHz sagedusala ühtlustatud kasutamise kohta liikuva kosmoseside süsteemide rakendamiseks)⁽³⁾ on sätestatud, et liikmesriigid peavad muutma nimetatud sagedusala ühenduses liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvatele süsteemidele kättesaadavaks alates 1. juulist 2007.
- (8) Raadiospektri tehniline haldamine, mille korraldamisel lähtutakse üldiselt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta otsusest nr 676/2002/EÜ (Euroopa Ühenduse raadiospektripoliitika reguleeriva raamistiku kohta (raadiospektrit käsitlev otsus))⁽⁴⁾ ja konkreetselt otsusest 2007/98/EÜ, ei hõlma spektri eraldamise ja raadiosageduste kasutamise õiguse andmise korda.
- (9) Kui Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/20/EÜ (elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv))⁽⁵⁾ artikkel 8 välja arvata, toimub liikuva

kosmoseside süsteemide operaatorite valik ja neile riiklikul tasandil lubade andmine vastavalt kehtivale ühenduse elektroonilist sidet reguleerivale raamistikule.

- (10) Rahvusvahelise Telekommunikatsiooniliidu (ITU) eeskirjades on sätestatud satelliitraadiosageduste kooskõlastamise kord, mis aitab vältida kahjulikke ja häirivaid mõjusid, kuid ei laiene valikule või lubade andmisele.
- (11) Et takistada liikmesriike tegemast otsuseid, mis võiksid killustada siseturgu ja kahjustada direktiivi 2002/21/EÜ artiklis 8 määratletud eesmarke, tuleks erandkorras ühtlustada liikuva kosmoseside süsteemide valikukriteeriume selliselt, et valikumenetluse tulemusena muutuks liikuva kosmoseside teenused kättesaadavaks kogu Euroopa Liidus. Suure ettemaksega investeeringud liikuva kosmoseside süsteemide arendamisse, millega on seotud suured tehnoloogilised ja finantsriskid, vajavad oma elujõulisuse säilitamiseks majandust, mis pakuks sellistele süsteemidele laialdast üleeuroopalist geograafilist katvust.
- (12) Lisaks nõuab liikuva kosmoseside teenuste edukas turuletumine regulatiivsete meetmete kooskõlastamist liikmesriikide vahel. Erinevused riiklikes valikumenetlustes võivad killustada siseturgu juba seetõttu, et valikukriteeriume rakendatakse erinevalt, näiteks kriteeriumide kaalumise või valikumenetluste erinevad ajagraafikud. Seetõttu võivad valituks osutunud taotlejad jaotuda ebaühtlaselt, mis on vastuolus liikuva kosmoseside teenuste üleeuroopalise olemusega. Erinevate liikuva kosmoseside süsteemide operaatorite valimine eri liikmesriikides võib tekitada keerukaid kahjulikke ja häirivaid mõjusid või isegi võtta väljavalitud operaatorilt üleeuroopalise kosmoseside teenuse osutamise võimaluse näiteks siis, kui eri liikmesriikide operaatoritele on eraldatud erinevad raadiosagedused. Seetõttu tuleks lisaks valikukriteeriumide ühtlustamisele luua ühine süsteem, mis tagaks kooskõlastatud valikutulemuste saamise kõikides liikmesriikides.

- (13) Kuna valitud liikuva kosmoseside süsteemide operaatorite lubadele lisatakse teatavad tingimused, mille puhul tuleb arvesse võtta mitmeid elektroonilise side valdkonnas kohaldatavaid riiklikke sätteid, peaksid lubade andmisega tegelema pädevad asutused. Et tagada järjepidevus lähenemisviisides, mida eri liikmesriikides lubade väljastamise suhtes kasutatakse, tuleks ühenduse tasandil vastu võtta spektri ajaliselt kooskõlastatud määramist ja lubade ühtlustatud tingimusi käsitlevad sätted, ilma et see mõjutaks ühenduse õigusaktidega ühitatavaid riiklikke eritingimusi.

⁽¹⁾ EÜT L 298, 17.10.1989, lk 23. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2007/65/EÜ (ELT L 332, 18.12.2007, lk 27).

⁽²⁾ Vt komisjoni 1. juuni 2005. aasta teatist „i2010 – Euroopa infoühiskond majanduskasvu ja tööhõive eest”.

⁽³⁾ ELT L 43, 15.2.2007, lk 32.

⁽⁴⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 1.

⁽⁵⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21.

- (14) Liikuva kosmoseside teenustega on üldjuhul võimalik katta geograafilised piirkonnad, kus ei ole hästi kättesaadavad muud elektroonilised sideteenused, eriti maapiirkonnad. Uute liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvate süsteemide kooskõlastatud valik ja nendega seotud lubade andmine võivad seetõttu mängida olulist rolli digitaalsete lõhe kaotamises, parandades elektroonilistele sideteenustele juurdepääsu ning nende kiirust ja kvaliteeti kõnealustes piirkonnades, edendades seega sotsiaalset ühtekuuluvust. Seetõttu on teenuste kavandatud katteala (teeninduspiirkond) ning tähtaeg teenuste pakkumiseks kõikides liikmesriikides olulised näitajad, mida tuleks valikumenetluse ajal piisavalt arvesse võtta.
- (15) Võttes arvesse satelliiditeenuste väljaarendamise suhteliselt pikka aega ja tehnilise arenduse etappide keerukust, tuleks valikumenetluse ühe osana hinnata liikuva kosmoseside süsteemide tehnilises ja kaubanduslikus arendamises saavutatud edu.
- (16) Kosmoseside raadiosageduste kooskõlastamine on oluline liikuva kosmoseside teenuste tulemuslikuks pakkumiseks liikmesriikides ja seetõttu tuleks seda arvesse võtta taotlejate usaldusvärsuse ja pakutud liikuva kosmoseside süsteemide elujõulisuse hindamisel valikumenetluse käigus.
- (17) Võrdleva valikumenetluse eesmärk peaks olema 2 GHz sagedusalas liikuva kosmoseside süsteemide kasutuselevõtmine tarbetu viivitusega, võttes arvesse taotlejate õigust ausale ja mittediskrimineerivale osalusele.
- (18) Komplementaarsed maakomponendid on liikuva kosmoseside süsteemi lahutamatu osa ning neid kasutatakse tavapäraselt selleks, et parandada kosmoseside kaudu pakutavaid teenuseid piirkonnades, kus horisondil asuvate hoonetest ja maastikust põhjustatud takistuste tõttu ei pruugi olla võimalik säilitada püsivat silmsidet satelliidiga. Vastavalt otsusele 2007/98/EÜ kasutavad komplementaarsed maakomponendid samu sagedusalasid nagu liikuva kosmoseside teenused (1 980–2 010 MHz ja 2 170–2 200 MHz). Sellistele komplementaarsetele maakomponentidele loa andmisel lähtutakse peamiselt kohalike oludega seotud tingimustest. Seetõttu tuleks nimetatud komponendid valida ja nende load väljastada riiklikul tasandil, kohaldades ühenduse õigusaktides sätestatud tingimusi. See ei tohiks piirata pädevate siseriiklike ametiasutuste õigust nõuda erijuhtudel väljavalitud taotlejatelt tehnilise teabe esitamist selle kohta, kuidas konkreetsed komplementaarsed maakomponendid parandaksid pakutud liikuva kosmoseside teenuste kättesaadavust geograafilistes piirkonnades, kus ei ole võimalik tagada nõuetekohase kvaliteediga sidet ühe või mitme satelliidiga, kui selline tehniline teave ei ole juba esitatud vastavalt II jaole.
- (19) Kuna raadiospektri kättesaadav osa on piiratud, tuleb piirata ka valitavate operaatorite ja väljastatavate lubade arvu. Ent kui valikumenetluse käigus leitakse, et raadiospektrit on piisavalt, tuleks valida kõik kõlblikud kandidaadid. Raadiospektri kättesaadava osa piiratus võib tähendada, et mingi liikuva kosmoseside teenuseid pakkuva operaatori mis tahes ühinemine teise või tema ülevõtt teise poolt võiks konkurentsi oluliselt vähendada ja alluks seetõttu konkurentsiõiguse kohasele kontrollile.
- (20) Valitud taotlejatele tuleks konkreetse raadiosagedusala kasutusõigused anda võimalikult kiiresti pärast nende väljavalimist, kooskõlas direktiivi 2002/20/EÜ artikli 5 lõikega 3.
- (21) Otsused liikuva kosmoseside teenuste või komplementaarsete maakomponentide kohta antud lubade tühistamise kohta seoses kohustuste täitmata jätmisega tuleks jõustada riiklikul tasandil.
- (22) Kuigi valitud ja loa saanud liikuva kosmoseside süsteemide operaatorite raadiospektri kasutuse järelevalve ning mis tahes vajalike täitemeetmete võtmine toimub riiklikul tasandil, peaks komisjonile ka edaspidi jääma võimalus määrata kindlaks kooskõlastatud järelevalve- ja/või täitemenetluses kasutatavad meetodid. Vajaduse korral peaks komisjonil olema õigus tõstatada jõustamisega seotud küsimusi, mis puudutavad loa andmise üldtingimuste, eriti katvuse nõuete täitmist operaatorite poolt.
- (23) Käesoleva direktiivi rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused.⁽¹⁾ Otsused taotlejate valimise kohta tuleks vastu võtta vastavalt regulatiivkomitee menetlusele, pidades silmas ühenduse menetluse olulisust mis tahes edasise riikliku loa andmise menetluse jaoks.
- (24) Komisjonile tuleks eelkõige anda volitus määrata kindlaks meetodid jõustamiseskirjade kooskõlastatud rakendamiseks. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta käesoleva otsuse vähem olulisi sätteid, täiendades seda uute vähem oluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

⁽¹⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

(25) Kuna käesoleva otsuse eesmärki, milleks on liikuva kosmoseside süsteemide operaatorite valiku- ja loa andmise menetlusele ühise raamistiku loomine, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning meetme ulatuse ja toime tõttu on seda parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus vastu võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealusel artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev otsus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale,

2. Kasutatakse ka järgmisi mõisteid:

a) „liikuva kosmoseside süsteemid” – elektroonilised sidevõrgud ja nendega seotud seadmed, millega tagatakse raadioside liikuva maajaama ja ühe või mitme kosmosejaama vahel või liikuvate maajaamade vahel ühe või mitme satelliidi vahendusel või liikuva maajaama ja ühe või mitme paikse komplementaarse maakomponendi vahel. Selline süsteem peab sisaldama vähemalt ühte satelliiti;

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

I JAGU

EESMÄRK, REGULEERIMISALA JA MÕISTED

Artikkel 1

Eesmärk ja reguleerimisala

1. Käesoleva otsuse eesmärk on lihtsustada liikuva kosmoseside teenuste konkurentsivõimelise siseturu arengut kogu ühenduses ja tagada järgjärguline katvus kõikides liikmesriikides.

Käesoleva otsusega luuakse ühenduse menetlus liikuva kosmoseside operaatorite ühiseks valimiseks süsteemide puhul, mis kasutavad otsuse 2007/98/EÜ kohaselt 2 GHz sagedusala, mis hõlmab raadiospektrit maajaama saatesagedustel 1 980–2 010 MHz ja maajaama vastuvõtusagedustel 2 170–2 200 MHz. Samuti sätestatakse sellega valitud operaatoritele liikuva kosmoseside süsteemide käitamiseks nimetatud sagedusala piires määratud raadiospektri kasutuslubade andmise kooskõlastatud kord liikmesriikides.

2. Liikuva kosmoseside süsteemide operaatorid valitakse ühenduse menetlusega vastavalt II jaole.

3. Väljavalitud liikuva kosmoseside süsteemide operaatorid saavad liikmesriikidelt load vastavalt III jaole.

4. Liikuva kosmoseside süsteemide komplementaarsete maakomponentide operaatorid saavad liikmesriikidelt load vastavalt III jaole.

Artikkel 2

Mõisted

1. Käesoleva otsuse kohaldamisel kasutatakse direktiivides 2002/21/EÜ ja 2002/20/EÜ määratud mõisteid.

b) liikuva kosmoseside süsteemide „komplementaarsed maakomponendid” – paiksed maajaamad, mida kasutatakse liikuva kosmoseside teenuse kättesaadavuse parandamiseks geograafilistes piirkondades süsteemi satelliidi/satelliitide katteala piires, kus ei ole võimalik tagada nõuetekohase kvaliteediga sidet ühe või mitme satelliidiga.

II JAGU

VALIKUMENETLUS

Artikkel 3

Võrdlev valikumenetlus

1. Liikuva kosmoseside süsteemide operaatorite valimisel kasutab komisjon võrdlevat valikumenetlust. Komisjoni abistab artikli 10 lõikes 1 osutatud sidekomitee.

2. Taotlejatele antakse aus ja mittediskrimineeriv võimalus osaleda võrdlevas valikumenetluses, mis on läbipaistev.

Pakkumiskutse avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

3. Juurdepääs võrdleva valikumenetlusega seotud dokumentidele, kaasa arvatud taotlustele, antakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrusele (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele.⁽¹⁾

4. Komisjon võib taotluste analüüsimisel ja/või hindamisel kasutada välisekspertide nõuandeid ja abi. Välisekspertid valitakse nende pädevusest, sõltumatuse tasemest ja erapooletusest lähtudes.

⁽¹⁾ EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43.

Artikkel 4

Taotluste vastuvõetavus

1. Kohaldatakse järgmisi vastuvõetavuse kriteeriume:

- a) taotleja on ühenduses registreeritud;
- b) taotluses on määratletud soovitud raadiospektriosa, mis ei ületa 15 MHz maajaama saatesagedust ega 15 MHz maajaama vastuvõtusagedust ühe taotleja kohta, ning see sisaldab soovitud raadiospektrit, nõutud vahe-eesmärke ja valikukriteeriume käsitlevaid selgitusi ja tõendeid;
- c) taotlus sisaldab taotleja kohustust tagada, et:
 - i) kavandatava liikuva kosmoseside süsteemi teeninduspiirkond katab liikuva kosmoseside teenuse osutamise alustamisest alates vähemalt 60 % liikmesriikide maismaa kogupindalast;
 - ii) liikuva kosmoseside teenus on kättesaadav kõikides liikmesriikides ning vähemalt 50 protsendile elanikkonnast ja vähemalt 60 % ulatuses iga liikmesriigi maismaa kogupindalast taotleja poolt kindlaksmääratud ajaks, kuid mitte mingil juhul hiljem kui seitsme aasta möödudes pärast vastavalt artikli 5 lõikele 2 või artikli 6 lõikele 3 vastu võetud komisjoni otsuse avaldamist.

2. Taotlused esitatakse komisjonile. Komisjon võib nõuda taotlejalt vastuvõetavuse kriteeriumide täitmist puudutava täiendava teabe esitamist teatava ajavahemiku jooksul, mis võib olla 5–20 tööpäeva. Taotlus loetakse mittevastuvõetavaks, kui nimetatud teavet ei ole ettenähtud ajavahemiku jooksul esitatud.

3. Komisjon teeb otsuse taotluse vastuvõetavuse kohta. Komisjoni teeb otsuse taotluse mittevastuvõetavuse kohta seda põhjendades ja artikli 10 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt.

4. Komisjon teavitab taotlejaid viivitamata sellest, kas nende taotlus on vastu võetud, ning avaldab vastuvõetavaks tunnistatud taotlejate nimekirja.

Artikkel 5

Esimene valikuetapp

1. Komisjon hindab 40 tööpäeva jooksul pärast vastuvõetavaks tunnistatud taotlejate nimekirja avaldamist, kas nende liikuva kosmoseside süsteemid vastavad tehnilise ja kaubandus-

liku arengu tasemele esitatud nõuetele. Hindamisel lähtutakse lisas kehtestatud vahe-eesmärkide 1–5 nõuetekohasest saavutamisest. Esimeses valikuetapis võetakse arvesse taotlejate usaldusväärsust ja pakutud liikuva kosmoseside süsteemide elujõulisust.

2. Kui käesoleva artikli lõike 1 kohaselt vastuvõetavaks tunnistatud taotlejate kogunõudlus ei ületa artikli 1 lõikes 1 määratletud kättesaadavat raadiospektri osa, otsustab komisjon põhjendatud otsuse alusel ning artikli 10 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetluse kohaselt tunnistada kõik kõlblikud taotlejad valituks ja määrab sagedusalad, mida igal valitud taotlejal on lubatud kasutada igas liikmesriigis vastavalt III jaos sätestatule.

3. Komisjon teavitab viivitamata taotlejaid sellest, kas nende taotlused on kõlblikud teise valikuetapi jaoks või on need vastavalt lõikele 2 välja valitud. Komisjon avaldab kõlblikuks tunnistatud või valitud taotlejate nimekirja. Avaldamisele järgneva 30 tööpäeva jooksul teavitavad vastuvõetavaks tunnistatud taotlejad, kes ei kavatse valikumenetluses edasi osaleda, ning valitud kandidaadid, kes ei kavatse raadiospektrit kasutada, komisjoni sellest kirjalikult.

Artikkel 6

Teine valikuetapp

1. Kui esimeses valikuetapis välja selgitatud kõlblike taotlejate raadiospektri kogunõudlus ületab artikli 1 lõike 1 kohaselt kindlaks määratud kättesaadavat raadiospektri osa, valib komisjon kõlblikud taotlejad, hinnates, mil määral täidavad kõlblikuks tunnistatud taotlejate pakutud liikuva kosmoseside süsteemid järgmisi kaalutud valikukriteeriume:

a) pakutav kasu tarbijatele ja konkurentsile (osakaal 20 %), mis koosneb järgmisest kahest allkriteeriumist:

i) lõpptarbijate arv ja osutatavate liikuva kosmoseside teenuste ulatus katkematu kommertsteenuste osutamise alustamise kuupäeval;

ii) katkematu liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamise alustamise kuupäev;

b) spektri tõhusus (osakaal 20 %), mis koosneb järgmisest kahest allkriteeriumist:

i) vajaliku spektri kogumaht;

ii) andmevoo koguvõimsus;

c) üleeuroopaline geograafiline katvus (osakaal 40 %), mis koosneb järgmisest kolmest allkriteeriumist:

- i) nende liikmesriikide arv, kus katkematu liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamise alustamise kuupäeval on teeninduspiirkonnas vähemalt 50 % rahvastikut;
 - ii) geograafilise katvuse määr teeninduspiirkonna alusel liikmesriikide maismaa kogupindalast katkematu liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamise alustamise kuupäeval;
 - iii) taotleja poolt kindlaksmääratud aeg, mil liikuva kosmoseside teenus saab kättesaadavaks kõikides liikmesriikides ning vähemalt 50 protsendile elanikkonnast ja vähemalt 60 % ulatuses iga liikmesriigi maismaa kogupindalast;
- d) punktides a, b ja c osutatud kriteeriumidega käsitlemata avaliku poliitika eesmärkide saavutamise ulatus (osakaal 20 %) vastavalt järgmisele kolmele võrdse kaaluga allkriteeriumile:
- i) selliste üldhuviteenuste osutamine, mis aitavad kaitsta kodanike üldist või konkreetsete kodanikerühmade tervist või ohutust ja julgeolekut;
 - ii) teenuste terviklikkus ja turvalisus;
 - iii) maapiirkondades või ääremaadel asuvatele tarbijatele osutatavate teenuste ulatus.

2. Eeskirjad käesoleva artikli rakendamiseks võtab vastu komisjon vastavalt artikli 10 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetlusele. Teises valikuetapis võetakse arvesse taotlejate usaldusväarsust ja pakutud liikuva kosmoseside süsteemide elujõulisust.

3. Esimeses valikuetapis kindlaks määratud kõlblike taotlejate nimekirja avaldamisele järgneva 80 tööpäeva jooksul teeb komisjon välisekspertide komisjoni aruande alusel, kui see on asjakohane, ja artikli 10 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetluse kohaselt otsuse taotlejate valimise kohta. Otsusega määratakse kindlaks valitud taotlejad valikukriteeriumide täitmise ulatusel reastatult, otsuse aluseks olevad põhjused ning sagedused, mida igal valitud taotlejal on igas liikmesriigis lubatud kasutada vastavalt III jaole.

4. Komisjoni avaldab vastavalt artikli 5 lõikele 2 või artikli 6 lõikele 3 vastu võetud otsused *Euroopa Liidu Teatajas* ühe kuu jooksul nende vastuvõtmisest.

III JAGU

LOA ANDMINE

Artikkel 7

Valitud taotlejate loa andmine

1. Liikmesriigid tagavad, et valitud taotlejatel on kooskõlas tähtaja ja teeninduspiirkonnaga, mille suhtes on valitud taotlejad võtnud kohustuse vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile c ning vastavalt siseriiklikule ja ühenduse õigusele, õigus kasutada konkreetset raadiosagedusala, mis on määratletud vastavalt artikli 5 lõikele 2 või artikli 6 lõikele 3 vastu võetud komisjoni otsuses, ning õigus liikuva kosmoseside süsteemi käitamiseks. Nad teavitavad väljavalitud taotlejaid vastavalt nendest õigustest.

2. Lõikega 1 hõlmatud õiguste suhtes kohaldatakse järgmisi ühiseid tingimusi:

- a) valitud taotlejad kasutavad liikuva kosmoseside teenuste pakkumiseks neile eraldatud raadiospektrit;
- b) valitud taotlejad saavutavad lisas kehtestatud vahe-eesmärgid 6–9 24 kuu jooksul vastavalt artikli 5 lõikele 2 või artikli 6 lõikele 3 tehtud valikuotsuse langetamisest;
- c) valitud taotlejad täidavad kõik oma taotluses või võrdleva valikumenetluse jooksul võetud kohustused sõltumata sellest, kas kogunõudlus raadiospektrile ületab olemasolevat spektrimahtu;
- d) valitud taotlejad esitavad kõikide liikmesriikide pädevatele asutustele aastaaruande, milles kirjeldatakse üksikasjalikult olukorda seoses kavandatava liikuva kosmoseside süsteemi arendamisega;
- e) kõik vajalikud kasutusõigused ja load antakse kaheksateistkümneks aastaks alates vastavalt artikli 5 lõikele 2 või artikli 6 lõikele 3 tehtud valikuotsuse kuupäevast.

3. Liikmesriigid võivad vastavalt otsusele 2007/98/EÜ anda artikli 1 lõikes 1 määratletud spektri kasutusõigusi nii kauaks ja sellises ulatuses, et need jääks väljapoole teeninduspiirkonda, millele väljavalitud taotlejad end käesoleva otsuse kohaselt on pühendanud.

4. Liikmesriigid võivad kooskõlas ühenduse õigusega, sealhulgas direktiiv 2002/20/EÜ, kehtestada objektiivselt põhjendatud, mittediskrimineerivaid, proportsionaalseid ja läbipaistvaid kohustusi, et tagada side hädaabiteenistuste ja ametiasutuste vahel suurõnnetuste puhul.

Artikkel 8

Komplementaarsed maakomponendid

1. Liikmesriigid tagavad kooskõlas siseriikliku ja ühenduse õigusega, et nende pädevad asutused väljastavad II jaos kohaselt valitud ja artiklile 7 vastava spektrikasutusloa saanud taotlejatele loa, mis on vajalikud liikuva kosmoseside süsteemide komplementaarsete maakomponentide pakkumiseks nende territooriumil.

2. Liikmesriigid ei vali liikuva kosmoseside süsteemide komplementaarsete maakomponentide operaatoreid ega anna neile lubasid enne, kui II jaos sätestatud valikumenetlus on lõpetatud ja komisjoni otsus on artikli 5 lõikes 2 või artikli 6 lõikes 3 ette nähtud korras vastu võetud. See ei tohi piirata 2 GHz sagedusala kasutamist süsteemide puhul, mis ei ole liikuva kosmoseside teenuseid pakkuvad süsteemid, kooskõlas otsusega 2007/98/EÜ.

3. Kõik riiklikul tasandil antud 2 GHz sagedusalas liikuva kosmoseside süsteemide komplementaarsete maakomponentide käitamise loa peavad vastama järgmistele ühistele tingimustele:

- a) operaatorid kasutavad määratud raadiospektrit liikuva kosmoseside süsteemide komplementaarsete maakomponentide pakkumiseks;
- b) komplementaarsed maakomponendid on liikuva kosmoseside süsteemi lahutamatu osa ning neid kontrollitakse satelliidi ressursi- ja võrguhaldussüsteemi abil; need kasutavad sama saatesuunda ja sama sagedusala kui nendega seotud satelliitkomponendid ega suurenda nendega seotud liikuva kosmoseside süsteemi sagedusspektri nõudlust;
- c) komplementaarsete maakomponentide sõltumatu kasutamine sellega seotud liikuva kosmoseside süsteemi rikke korral ei tohi ületada 18 kuud;
- d) kasutusõigused ja loa antakse ajavahemikuks, mis ei ületa nendega seotud liikuva kosmoseside süsteemi loa kehtivusaega.

Artikkel 9

Järelevalve ja jõustamine

1. Valitud operaatorid vastutavad loale lisatud tingimuste täitmise eest ning kõikide neile kohaldatavate loa väljastamise ja/või kasutamise tasude ja maksude tasumise eest vastavalt liikmesriikide õigusaktidele.

2. Liikmesriigid tagavad, et jõustamiseskirjad, kaasa arvatud eeskirjad artikli 7 lõikes 2 sätestatud ühiste tingimuste rikkumise korral kohaldatavate karistuste kohta, on kooskõlas ühenduse õigusega, eelkõige direktiivi 2002/20/EÜ artikliga 10. Karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

Liikmesriigid tagavad nimetatud ühiste tingimuste täitmise järelevalve ja võtavad vajalikke meetmeid täitmata jätmisega tegelemiseks. Liikmesriigid teavitavad komisjoni kord aastas nimetatud järelevalve tulemustest, juhul kui mõnd ühist tingimust ei ole täidetud ja juhul kui on võetud jõustamismeetmeid.

Komisjon võib artikli 10 lõikes 1 osutatud sidekomitee abiga kontrollida iga väidetavat konkreetset ühiste tingimuste rikkumist. Kui liikmesriik teavitab komisjoni konkreetsest rikkumisest, kontrollib komisjon sidekomitee abiga väidetavat rikkumist.

3. Meetmed, millega määratakse kindlaks vajalikud meetodid lõikes 2 osutatud jõustamiseskirjade, sealhulgas lubade kooskõlastatud peatamise või tühistamise eeskirjade kooskõlastatud kohaldamiseks artikli 7 lõikes 2 sätestatud ühiste tingimuste rikkumise korral, mille eesmärk on muuta käesoleva otsuse vähem olulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 10 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

IV JAGU

ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 10

Komitee

1. Komisjoni abistab direktiivi 2002/21/EÜ artikli 22 kohaselt moodustatud sidekomitee.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 3 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

Tähtjaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse üks kuu.

4. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1–4 ja lõike 5 punkti b ning artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

Tähtaegadeks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõike 3 punkti c, lõike 4 punktide b ja e tähenduses kehtestatakse üks kuu.

Artikkel 11

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 12

Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. juuni 2008

Euroopa Parlamendi nimel

president

H.-G. PÖTTERING

Nõukogu nimel

eesistuja

M. KUCLER DOLINAR

LISA

VAHE-EESMÄRGID

1. Rahvusvahelise Telekommunikatsiooniliidu (ITU) kooskõlastustootluse esitamine

Taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et haldusorgan, kes vastutab liikmesriikide territooriumi piires liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamiseks ette nähtud liikuva kosmoseside süsteemi ITU-le esitamise eest, on esitanud ITU raadioeskirjade 4. liite kohase asjaomase teabe.

2. Satelliidi valmistamine

Taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et on sõlmitud siduv leping liikmesriikide territooriumi piires liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamiseks vajalike satelliitide valmistamiseks. Dokumendis esitatakse ehitamise vahe-eesmärgid, mis viivad lõpuks kommertsteenuse osutamiseks vajalike satelliitide valmimiseni. Dokumendi allkirjastavad taotleja ja satelliite valmistav ettevõtja.

3. Satelliidi orbiidile viimise leping

Taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et on sõlmitud siduv leping liikmesriikide territooriumi piires katkematu teenuse osutamiseks minimaalselt vajaliku arvu satelliitide orbiidile viimiseks. Dokumendis tuuakse ära orbiidile viimise kuupäevad, vastavad teenused ning lepingulise kahju hüvitamise tingimused. Dokumendi allkirjastavad liikuva kosmoseside süsteemi operaator ja satelliite orbiidile viiv ettevõtja.

4. Maa sidejaamad

Taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et on sõlmitud siduv leping maapealsete sidejaamade ehitamiseks ja paigaldamiseks, mida hakatakse kasutama liikmesriikide territooriumi piires liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamiseks.

5. Detailprojekti läbivaatamine

Detailprojekti läbivaatamine on satelliidi valmimise protsessi järk, millega lõpeb projekteerimise ja väljatöötamise etapp ning algab tegelik tootmine.

Taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et vastavalt satelliidi tootmise lepingus näidatud vahe-eesmärkidele lõpetatakse detailprojekti läbivaatamine hiljemalt 80 tööpäeva pärast tootluse esitamist. Asjaomase dokumendi allkirjastab satelliite valmistav ettevõtja ning selles esitatakse detailprojekti läbivaatamise lõpptähtaeg.

6. Satelliidi sidemooduli ühendamine teenindusmooduliga

Nimetatud ühendamine on satelliidi valmimise protsessi järk, kus sidemoodul ühendatakse teenindusmooduliga.

Taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et side- ja teenindusmoodulite ühendamiseks on läbi viidud katsevalmiduse kontroll vastavalt satelliidi tootmise lepingus näidatud valmistamise vahe-eesmärkidele. Asjaomase dokumendi allkirjastab satelliite valmistav ettevõtja ning selles esitatakse moodulite ühendamise lõpptähtaeg.

7. Satelliitide orbiidile viimine

Taotleja esitab selged tõendid liikmesriikide territooriumi piires katkematu liikuva kosmoseside kommertsteenuse osutamiseks vajaliku arvu satelliitide eduka selleks ette nähtud orbiidile viimise kohta.

8. Sageduse koostööstamine

Taotleja esitab selged tõendid süsteemi sageduse eduka koostööstamise kohta vastavalt ITU raadioeeskirjade asjaomastele sätetele. Siiski ei pea süsteem, mille puhul vahe-eesmärkide 1–7 (kaasa arvatud) täitmine on tõendatud, selles etapis tõendama sageduste koostööstamise edukat lõpuleviimist nende liikuva kosmoseside süsteemidega, mille puhul ei ole vahe-eesmärgid 1–7 (kaasa arvatud) piisavalt ja mõistlikult täidetud.

9. Satelliiditeenuste osutamine liikmesriikide territooriumi piires

Taotleja esitab selged tõendid selle kohta, et ta osutab liikmesriikide territooriumi piires tulemuslikult katkematu liikuva kosmoseside kommertsteenuseid, kasutades samal arvul satelliite, nagu ta varem kolmanda vahe-eesmärgi all näitas, et katta geograafiline piirkond, mida taotleja on oma taotluses kohustunud katma liikuva kosmoseside teenuse osutamise alustamise kuupäeval.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

7. mai 2008,

milles käsitletakse geneetiliselt muundatud maisi (*Zea mays* L. liin MON810) kasutamise ja müügi ajutist keelustamist Austrias vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2001/18/EÜ

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 1718 all)

(Ainult saksakeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/495/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

viise, eelkõige impordi, toiduks või loomasöödaks töötlemist ja viljelust.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise ja nõukogu direktiivi 90/220/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 18 lõike 1 esimest lõiku,

olles konsulteerinud Euroopa Toiduohutusametiga,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 22. aprilli 1998. aasta otsusega 98/294/EÜ geneetiliselt muundatud maisi (*Zea mays* L. liin MON810) turuleviimise kohta otsustati vastavalt nõukogu direktiivile 90/220/EMÜ ⁽²⁾ anda luba kõnealuse toote turuleviimiseks.

(2) Prantsusmaa ametiasutused andsid vastava nõusoleku 3. augustil 1998. Nõusolek hõlmab toote kõiki kasutus-

(3) Vastavalt direktiivi 2001/18/EÜ (millega asendati nõukogu direktiiv 90/220/EMÜ) ⁽³⁾ artikli 35 lõikele 1 kohaldatakse nende geneetiliselt muundatud organismide turuleviimise taotluste suhtes, mille menetlemine ei olnud lõpetatud 17. oktoobriks 2002, direktiivi 2001/18/EÜ.

(4) Austria teavitas 2. juunil 1999 komisjoni oma otsusest keelata ajutiselt maisi *Zea mays* L. liin MON810 mis tahes kasutamine ja müük ning põhjendas seda direktiivi 90/220/EMÜ artikli 16 lõike 1 kohaselt.

(5) Maisist *Zea mays* L. liin MON810 saadud toodetele (toit ja toiduained, mis on toodetud maisist *Zea mays* L. liin MON810 saadud maisijahust, -gluteenist, -mannast, -tähtlisest, -glükoosist ja -õlist), on antud luba vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustele (EÜ) nr 258/97 ⁽⁴⁾ ja (EÜ) nr 1829/2003. ⁽⁵⁾ Kõneluste kasutusalade suhtes ei kohaldata kaitseklauslit, millest Austria on teatanud.

⁽¹⁾ EÜT L 106, 17.4.2001, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2008/27/EÜ (ELT L 81, 20.3.2008, lk 45).

⁽²⁾ EÜT L 131, 5.5.1998, lk 32.

⁽³⁾ EÜT L 117, 8.5.1990, lk 15.

⁽⁴⁾ EÜT L 43, 14.2.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽⁵⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 298/2008 (ELT L 97, 9.4.2008, lk 64).

- (6) Taimede teaduskomitee järeldas 24. septembril 1999, et Austria esitatud teave ei sisaldanud uusi asjakohaseid teaduslikke tõendeid, mida ei oldud arvestatud toimiku esialgsel hindamisel ja mis annaksid põhjust selle toote suhtes esialgselt tehtud otsuse läbivaatamiseks.
- (7) 9. jaanuaril 2004 ning 9. ja 17. veebruaril 2004 esitas Austria komisjonile lisateavet oma riiklike meetmete toetuseks seoses liini MON810 maisiga.
- (8) Direktiivi 2001/18/EÜ artikli 28 lõike 1 kohaselt pidas komisjon nõu Euroopa Toiduohutusametiga (EFSA), mis asutati Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 178/2002, ⁽¹⁾ mille kohaselt vastavad teaduskomiteed asendati Euroopa Toiduohutusametiga.
- (9) EFSA märkis 8. juulil 2004, ⁽²⁾ et Austria esitatud teave ei sisaldanud uusi teaduslikke tõendeid, mis oleksid muutnud kehtetuks liini MON810 maisi keskkonnaohu hinnangu ning õigustanud kõnealuse toote kasutamise ja müügi keelustamist Austrias.
- (10) Kuna kõnealustel asjaoludel ei ole põhjust arvata, et see toode ohustaks inimeste tervist või keskkonda, esitas komisjon 29. novembril 2004 vastavalt direktiivi 2001/18/EÜ artikli 30 lõikes 2 osutatud korrale sama direktiivi artikli 30 alusel moodustatud komiteele otsuse eelnõu, milles paluti Austrial tunnistada kehtetuks oma ajutise kaitseklausli meetmed.
- (11) Kuna komitee ei esitanud oma arvamust nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused) ⁽³⁾ artikli 5 lõike 4 kohaselt, esitas komisjon nõukogule ettepaneku võetavate meetmete kohta.
- (12) Kooskõlas nõukogu otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikega 6 lükkas nõukogu 24. juunil 2005 ettepaneku kvalifitseeritud hääleteenamusega tagasi.
- (13) Nõukogu teatas oma avalduses, et „geneetiliselt muundatud maisiliigi [...] T25 turuleviimisega seotud riiklike kaitsemeetmete suhtes valitseb endiselt ebakindlus”, ning kutsus komisjoni üles „koguma kõnealuse GMO kohta täiendavaid tõendeid ja hindama, kas [Austria] võetud meede, mille eesmärk oli ajutise ettevaatusabinõuna peatada [kõnealuse toote] turuleviimine, on õigustatud ning kas kõnealuse organismi lubamine vastab endiselt direktiivi 2001/18/EÜ ohutusnõuetele”.
- (14) 2005. aasta novembris küsis komisjon uuesti EFSA arvamust, kas on teaduslikku põhjust arvata, et maisi MON810 jätkuv turuleviimine võiks loaandmise tingimusi täites mõjuda kahjulikult inimeste tervisele või keskkonnale. Eelkõige paluti EFSA-l võtta arvesse võimalikku uut teaduslikku teavet, mis on saadud pärast eelmist kõnealuse GMO ohutust hindavat teaduslikku arvamust.
- (15) Oma 29. märtsi 2006. aasta arvamuses ⁽⁴⁾ järeldas EFSA, et ei ole põhjust arvata, et MON810 maisi turuleviimise jätkamine võiks vastavate nõusolekute tingimusi täites mõjuda kahjulikult inimeste ja loomade tervisele või keskkonnale.
- (16) Vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikele 6 esitas komisjon nõukogule ettepaneku, milles nõutakse, et Austria tühistaks oma kaitsemeetme.
- (17) Kooskõlas otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikega 6 väljendas keskkonnanõukogu 18. detsembril 2006 oma vastuseisu ettepanekule kvalifitseeritud hääleteenamusega.
- (18) Oma otsuses osutas nõukogu keskkonnaohu hindamisele, nagu on sätestatud direktiivis 2001/18/EÜ, ning märkis, et „keskkonnaohu hindamisel tuleb süsteemsemalt võtta arvesse Euroopa Liidu eri põllumajandusstruktuure ja piirkondlikke ökoloogilisi iseärasusi”.

⁽¹⁾ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 202/2008 (ELT L 60, 5.3.2008, lk 17).

⁽²⁾ Geneetiliselt muundatud organismide teaduskomisjoni arvamus komisjoni taotluse suhtes seoses Austria algatusega direktiivi 2001/18/EÜ artikli 23 kohaselt, EFSA Teataja (2004) 78, lk 1–13.

⁽³⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

⁽⁴⁾ Geneetiliselt muundatud organismide teaduskomisjoni arvamus komisjoni taotluse suhtes, milles käsitletakse geneetiliselt muundatud kultuure (mais Bt176, mais MON810, mais T25, raps Topas 19/2 ja raps Ms1xRf1), mille suhtes võib vastavalt direktiivi 90/220/EMÜ artiklile 16 rakendada kaitseklauslit, EFSA Teataja (2006) 338, lk 1–15.

- (19) Komisjon esitas vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikele 6 muudetud ettepaneku, et võtta arvesse nõukogu 18. detsembri 2006. aasta otsust, mis osutab ainult Austria kaitseklausli keskkonnaaspektidele, nimelt viljelusele.
- (20) Austria on alustanud mis tahes oluliste teaduslike tõendite kogumist kõnealuste aspektide kohta, mis Austria arvates õigustavad kaitseklausli ajutist säilitamist, eelkõige seoses „eri põllumajandusstruktuuride ja piirkondlike ökoloogiliste omadustega”, nagu on märgitud eespool nimetatud nõukogu otsuse 3. põhjenduses. Direktiivi 2001/18/EÜ artikli 23 kohaselt kutsutakse Austriat üles esitama komisjonile kõik kogutud teaduslikud tõendid, samuti kõik uued keskkonnanõu hindamised kohe pärast nende valmimist ning nendest teavitama kõiki liikmesriike.
- (21) Austria taotluse ja tema teadusliku hindamise alusel tegutseb komisjon seoses Austria meetme kõnealuste aspektidega direktiivi 2001/18/EÜ artikli 23 kohaselt.
- (22) Maisi *Zea mays* L. liin MON810 toidu ja loomasööda ohutuse aspektid, mida hõlmab direktiivi 90/220/EMÜ kohane nõusolek (sealhulgas import ja töötlemine), on kogu Euroopas samad ning neid on hinnanud EFSA, kes jõudis järeldusele, et kõnealune toode ei oma tõenäoliselt kahjulikku mõju inimeste ega loomade tervisele.
- (23) Komisjoni ettepanekus võetakse arvesse üksnes Austria keelu toidu ja loomasööda aspekte, nimelt keeldu impordida ja töödelda töötlemata maisi, mis on järgneva töötlemise lähtematerjal või mida kasutatakse otse toiduks või loomasöödaks.
- (24) Kõnealuste asjaolude korral peaks Austria tühistama oma kaitsemeetmed vähemalt seoses maisi *Zea mays* L. liin MON810 impordi ning töötlemisega toiduks ja loomasöödaks.
- (25) Käesoleva direktiiviga ette nähtud meetmed ei ole kooskõlas direktiivi 2001/18/EÜ artikli 30 kohaselt loodud komitee arvamusega ning komisjon esitas seetõttu nõukogule ettepaneku seoses kõnealuste meetmetega. Kuna direktiivi 2001/18/EÜ artikli 30 lõikes 2 sätestatud tähtaeg on möödunud ning kuna nõukogu ei ole kavandatud meetmeid vastu võtnud ega väljendanud neile vastuseisu, peaks vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikele 6 meetmed vastu võtma komisjon,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Austria meetmed keelata otsusega 98/294/EÜ turule viia lubatud maisi *Zea mays* L. liin MON810 import ja töötlemine toiduks ja loomasöödaks ei ole direktiivi 2001/18/EÜ artikli 23 kohaselt õigustatud.

Artikkel 2

Austria astub vajalikud sammud, et tühistada maisi *Zea mays* L. liin MON810 impordi ja toiduks või loomasöödaks töötlemise keeld hiljemalt 20 päeva pärast selle teatavaks tegemist.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Austria Vabariigile.

Brüssel, 7. mai 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stavros DIMAS

KOMISJONI OTSUS,**1. juuli 2008,****millega nimetatakse ametisse harva esinevate haiguste ravimite komitee liikmed****(EMPs kohaldatav tekst)****(2008/496/EÜ)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1999. aasta määrust (EÜ) nr 141/2000 harva kasutatavate ravimite kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Ravimiameti 19. detsembri 2007. aasta soovitusi,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon nimetas oma 12. aprilli 2006. aasta otsusega 2006/286/EÜ ⁽²⁾ Euroopa Ravimiameti soovitusel ametisse harva esinevate haiguste ravimite komitee (edaspidi „komitee”) kolm liiget, kelle ametiaeg algas 16. aprillist 2006 ja on kestusega kolm aastat.
- (2) Neist liikmetest kahe ametiaeg lõppes vastavalt 2006. aasta detsembris (prof Gianmartino Benzi) ja 2007. aasta augustis (Dr Julia Dunne). Seetõttu on vaja nimetada komitee koosseisu kaks uut liiget.

(3) Euroopa Ravimiamet on ametissenimetamiseks soovitanud kahte isikut.

(4) Komitee liikmed nimetatakse ametisse kolmeks aastaks alates 2. juulist 2008,

ON TEINUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Euroopa Ravimiameti soovitusel nimetatakse komitee liikmeteks kolmeaastaseks ametiajaks alates 2. juulist 2008

Dr János BORVENDÉG ja

hr Bruno SEPODES.

Brüssel, 1. juuli 2008

*Komisjoni nimel**asepresident*

Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ EÜT L 18, 22.1.2000, lk 1.⁽²⁾ ELT L 104, 13.4.2006, lk 54.